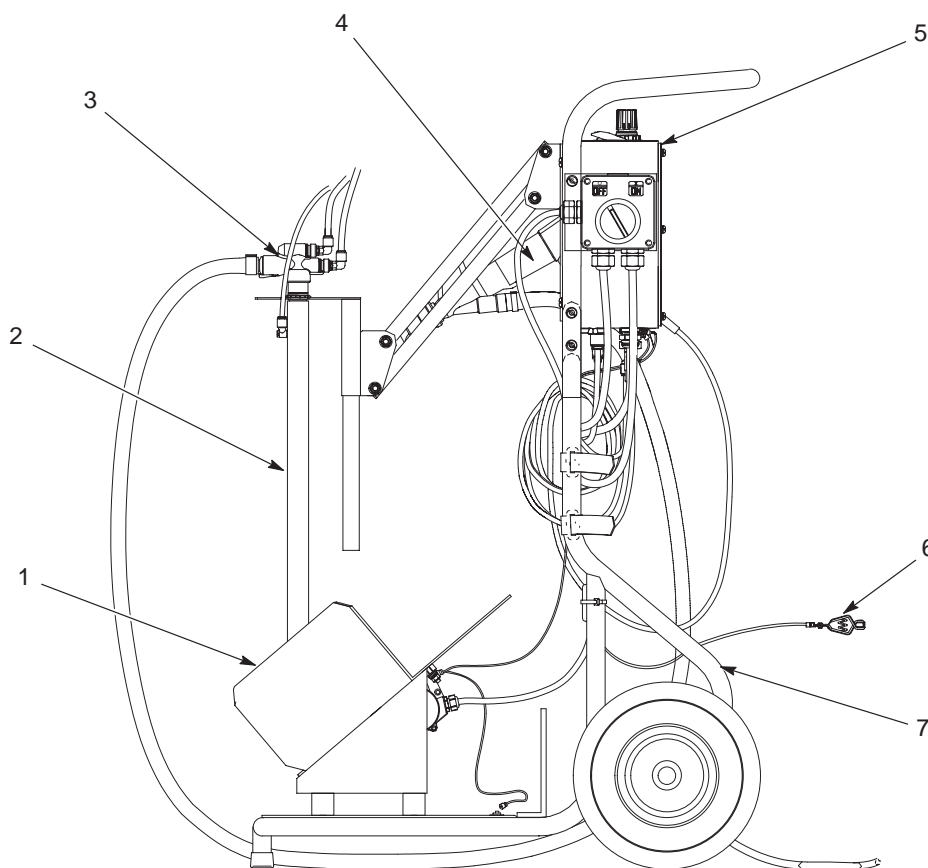


# Sistema mobile per spruzzo polveri Econo-Coat<sup>®</sup> con alimentatore da scatola

## Introduzione

Vedere Figura 1. Il sistema mobile per spruzzo polveri Econo-Coat è un sistema manuale completo per spruzzo polveri montato su un carrello a due ruote. Consultare *Panoramica del sistema* per la descrizione dell'attrezzatura che compone il sistema.

Queste istruzioni spiegano come montare, far funzionare ed ordinare parti di ricambio per il sistema mobile per spruzzo polveri Econo-Coat. Informazioni più dettagliate sulla pompa polveri (3), la pistola a spruzzo (4) e l'unità di controllo (5) possono essere reperite nei manuali forniti con gli stessi.



1.400.312A

Fig. 1 Sistema mobile per spruzzo polveri Econo-Coat con alimentatore da scatola

- |                                             |                       |                                                   |
|---------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Alimentatore polveri da scatola vibrante | 4. Pistola a spruzzo  | 6. Cavo di messa a terra del sistema con morsetto |
| 2. Tubo di aspirazione fluidizzante         | 5. Unità di controllo | 7. Carrello                                       |
| 3. Pompa polveri                            |                       |                                                   |

*Nota:* Consultare *Panoramica del sistema* per la descrizione delle funzioni dei componenti.

## Montaggio



**PERICOLO:** Le operazioni seguenti devono essere effettuate solo da personale qualificato. Seguire e osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e in tutti gli altri manuali utilizzati.



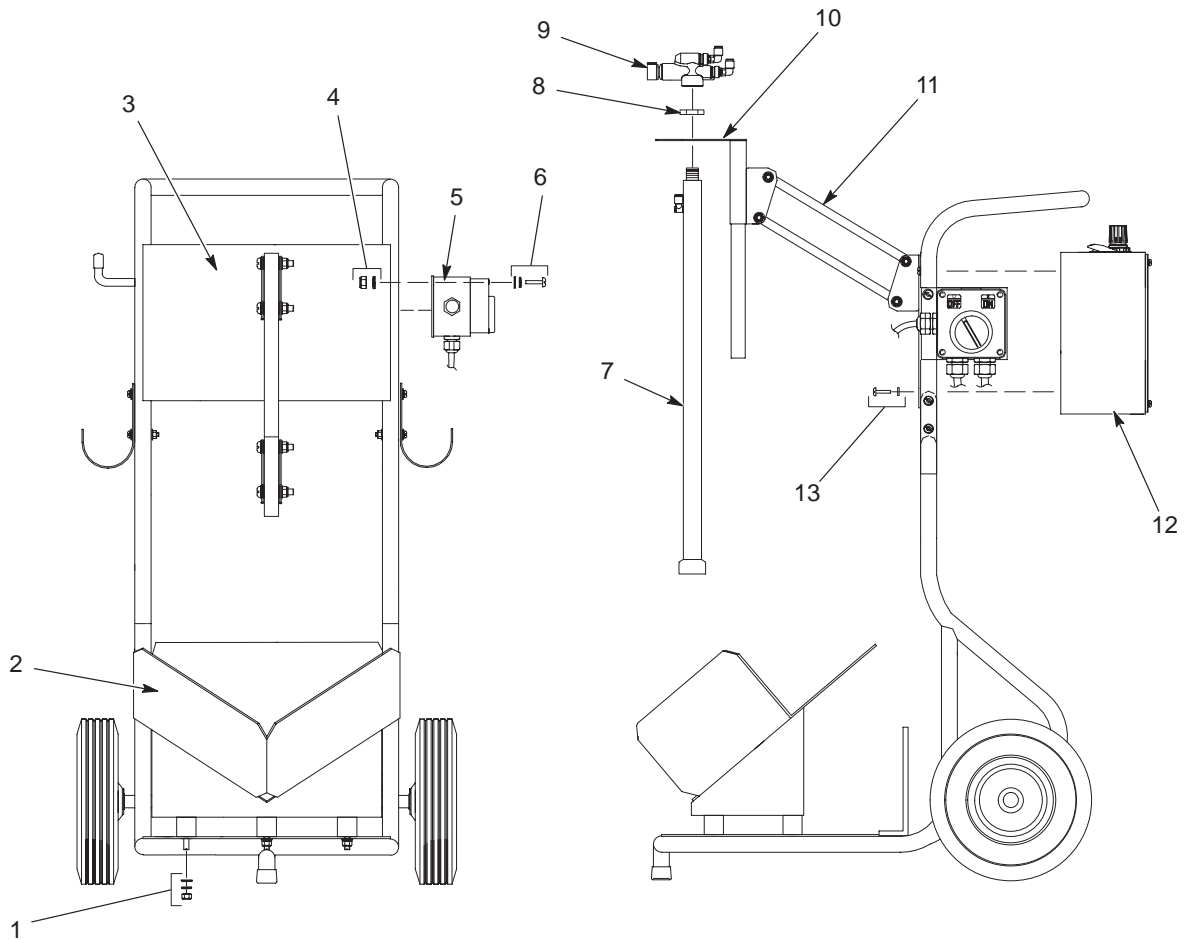
**PERICOLO:** Tutti i componenti conduttivi dell'area di spruzzo devono essere provvisti di un efficace collegamento a terra. Un'attrezzatura priva di messa a terra o con una messa a terra inefficace può caricarsi elettricamente. Tale carica può produrre forti scosse o creare scintille calde a sufficienza da provocare un incendio o un'esplosione.

### Montaggio componenti

Togliere il carrello e le scatole dalla confezione di spedizione. Aprire ciascuna confezione e allineare le parti in esse contenute. Montare i componenti in base alle seguenti istruzioni:

Vedere Figura 2.

Componente	Procedura
<b>Alimentatore polveri da scatola vibrante</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fissare il alimentatore polveri da scatola vibrante (2) al carrello utilizzando le rondelle piatte M8, le rondelle elastiche di sicurezza ed i dadi esagonali (1) forniti con il supporto.</li> <li>2. Fissare l'interruttore (3) dell'alimentatore da scatola vibrante sul lato del telaio del carrello utilizzando le viti a testa cilindrica M5, le rondelle elastiche di sicurezza e le rondelle piatte (6) sul lato esterno del telaio del carrello e le rondelle piatte M5 e i dadi esagonali (4) sul lato interno.</li> </ol>
<b>Unità di controllo</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Posizionare la parte superiore dell'unità di controllo (12) contro il retro della staffa di montaggio (3) dell'unità di controllo.</li> <li>2. Fissare l'unità di controllo alla staffa di montaggio utilizzando le quattro viti a testa cilindrica M6 e le rondelle piatte di sicurezza (13).</li> </ol>
<b>Tubo di aspirazione</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Far ruotare lontano dal carrello il braccio del tubo di aspirazione (11).</li> <li>2. Infilare la staffa (10) del tubo di aspirazione nel braccio del tubo stesso.</li> <li>3. Svitare il dado di fermo (8) dal gruppo tubo di aspirazione (7).</li> <li>4. Inserire il gruppo tubo di aspirazione attraverso la staffa del tubo stesso. Inserire il dado di fermo per fissare il gruppo tubo di aspirazione alla sua staffa.</li> </ol>
<b>Pompa polveri</b>	Mediante un leggero movimento di rotazione, spingere la pompa polveri (9) nel gruppo tubo di aspirazione (7).



1.400.313A

Fig. 2 Montaggio componenti

- |                                                                       |                                                              |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1. Rondella piatta M8, rondella elastica di sicurezza, dado esagonale | 6. Vite M5, rondella elastica di sicurezza e rondella piatta | 10. Staffa tubo di aspirazione                                   |
| 2. Alimentatore da scatola vibrante                                   | 7. Gruppo tubo di aspirazione                                | 11. Braccio tubo di aspirazione                                  |
| 3. Staffa di montaggio dell'unità di controllo                        | 8. Dado di fermo                                             | 12. Unità di controllo                                           |
| 4. Dadi esagonali M5 e rondelle piatte                                | 9. Pompa polveri                                             | 13. Viti M6 a testa cilindrica e rondelle elastiche di sicurezza |
| 5. Interruttore alimentatore da scatola vibrante                      |                                                              |                                                                  |

## Collegamenti elettrici

E' necessario effettuare due collegamenti elettrici:

- **Cavo alimentazione unità di controllo:** Collegare il cavo di alimentazione dell'unità di controllo all'interruttore dell'alimentatore da scatola.
- **Cavo ingresso alimentazione:** Collegare ad un pannello elettrico, o a una spina fornita dal cliente, il cavo ingresso alimentazione dell'interruttore dell'alimentatore da scatola.

## Cavo alimentazione unità di controllo:

Togliere il coperchio dell'interruttore dell'alimentatore da scatola vibrante, tirare il cavo di alimentazione dell'unità di controllo attraverso il premistoppa vuoto e collegare il cavo alimentazione alla morsetteria come indicato nel relativo schema di cablaggio. Stringere i premistoppa su tutti e tre i cavi.

**NOTA:** Sono disponibili due alimentatori vibranti (200 volt e 115 volt).

- Vedere la figura 3 per il collegamento dell'alimentatore da scatola da 220-volt.
- Vedere la figura 4 per il collegamento dell'alimentatore da scatola da 115-volt.

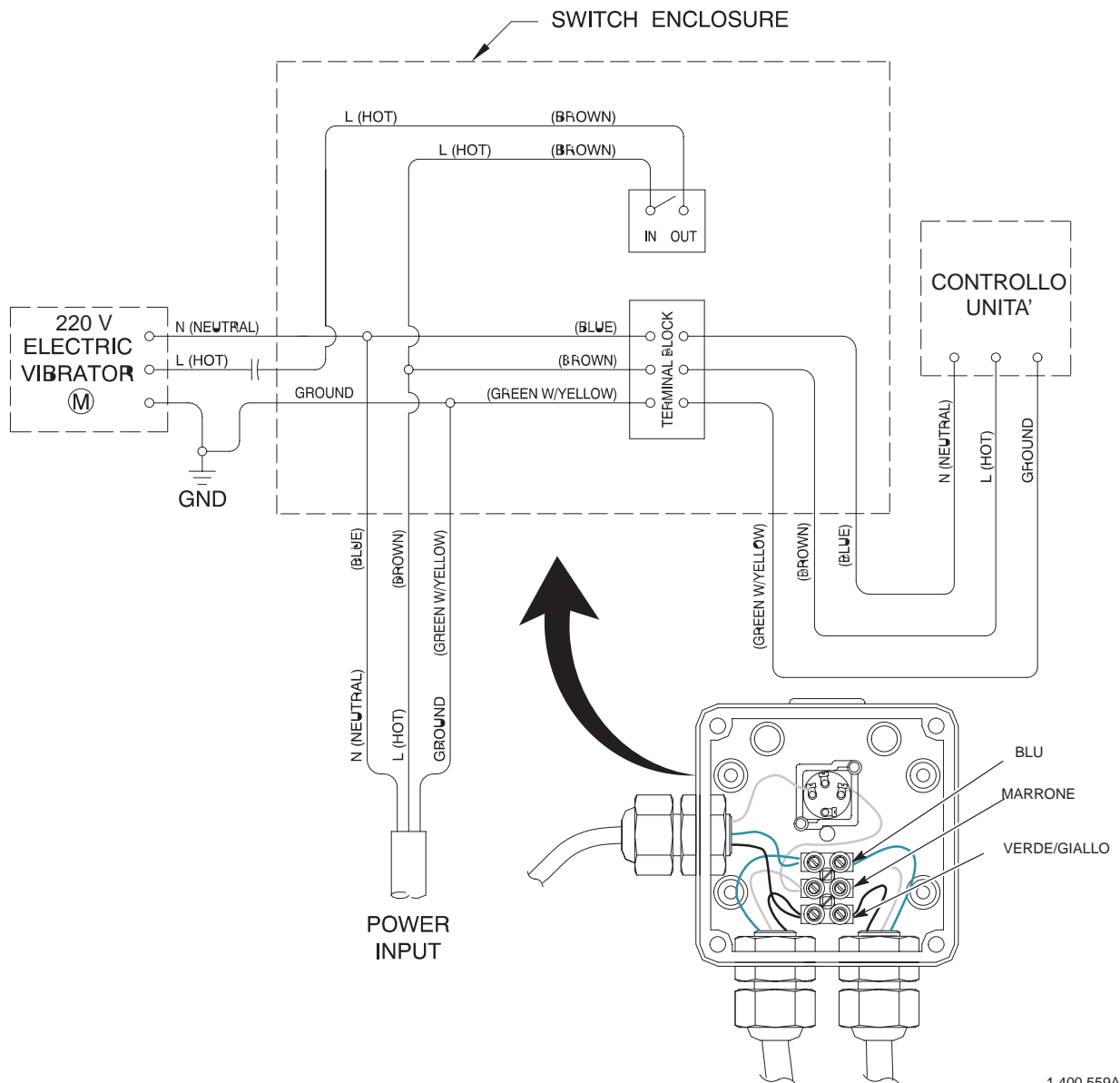
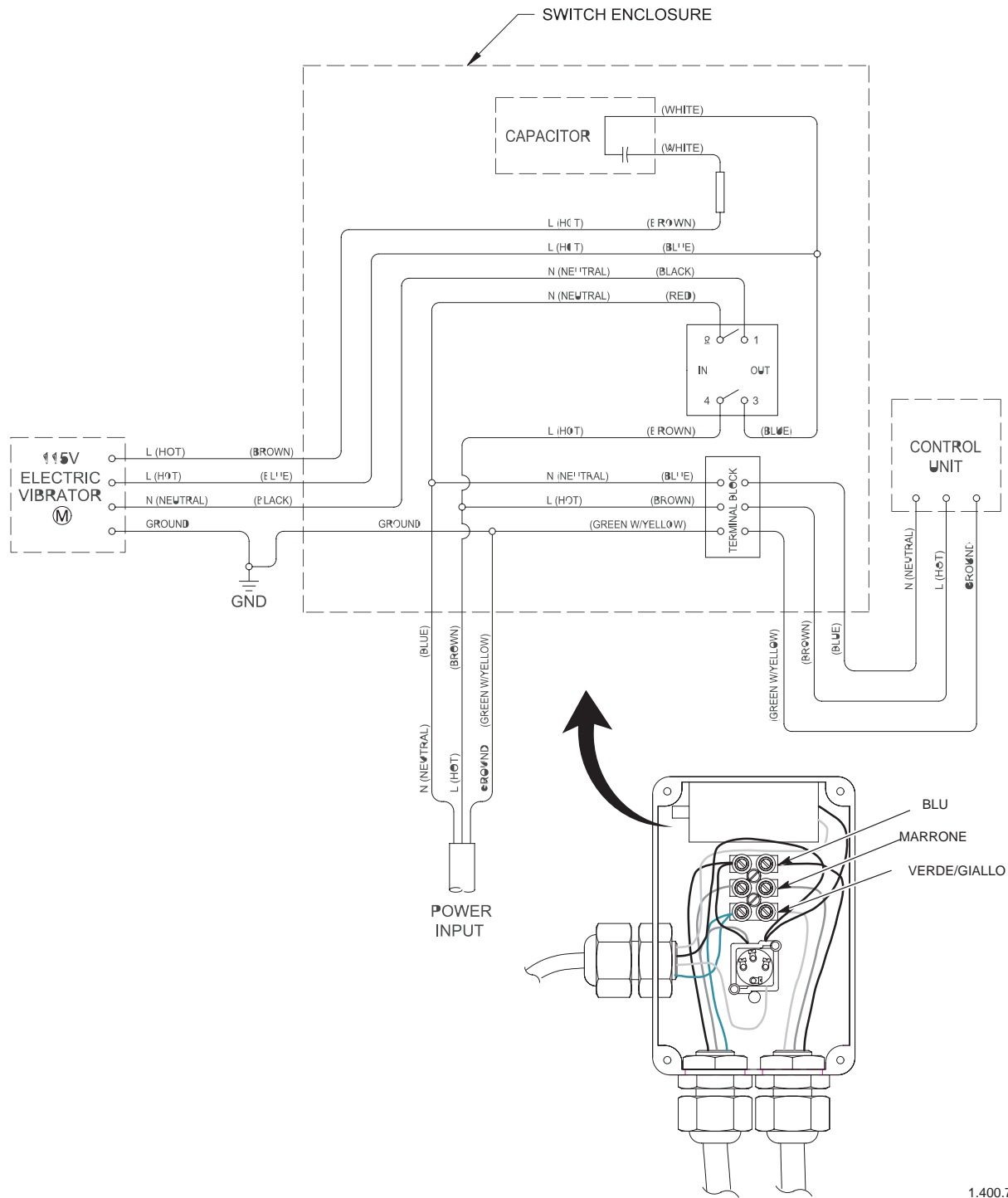


Fig. 3 Schema cablaggio sistema 220 volt

1.400.559A



1.400.736A

Fig. 4 Schema cablaggio sistema 115 volt

**Cavo ingresso alimentazione:**

Collegare ad un pannello elettrico o a una spina fornita dal cliente il cavo ingresso alimentazione (dell'interruttore dell'alimentatore da scatola).

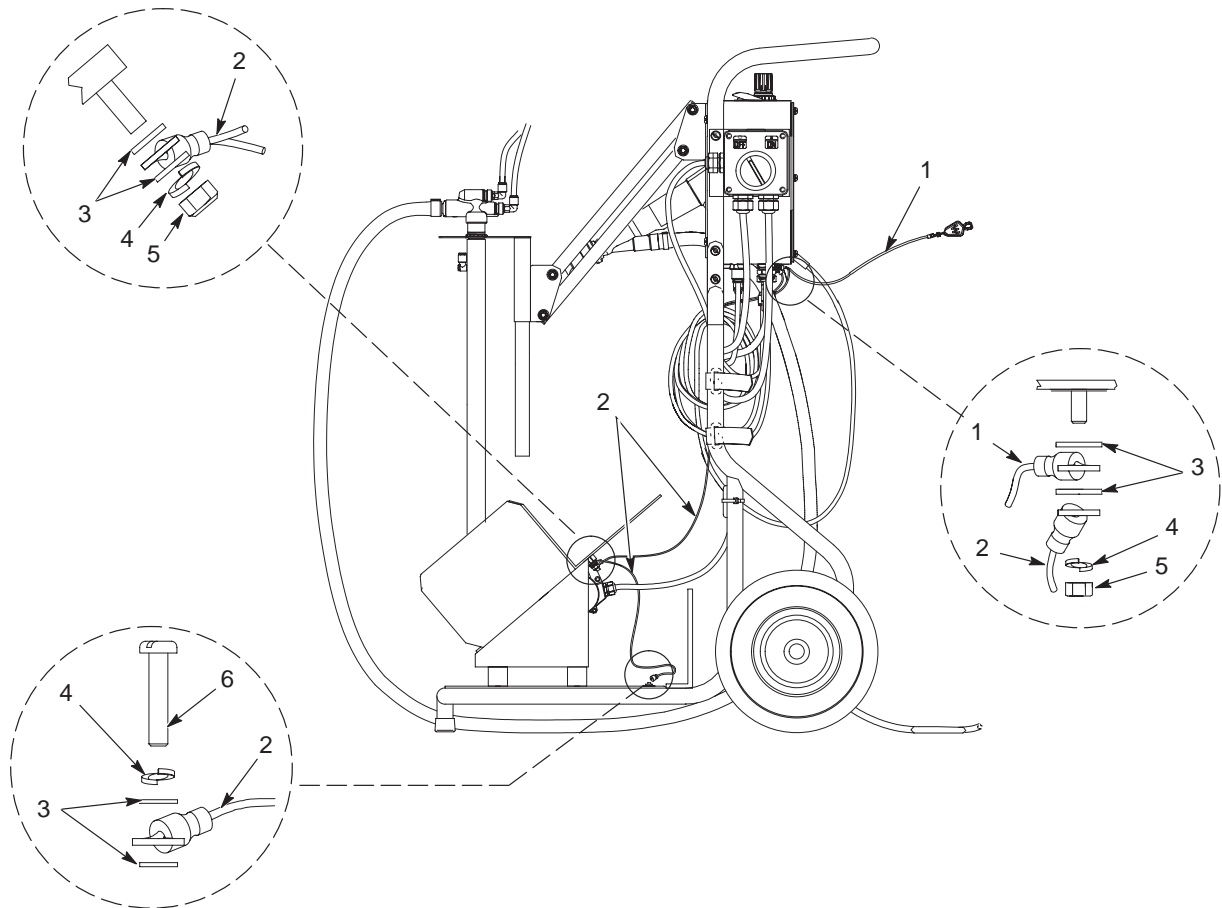
Colore del filo	Funzione
Blu	N (neutro)
Marrone	L (sotto tensione)
Verde/Giallo	GND (terra)

## Cavi messa a terra

Nel sistema sono compresi due cavi per la messa a terra. Vedere la figura 5 per le linee guida relative alla loro installazione.

**NOTA:** Installare i cavi della messa a terra tra le rondelle piatte sui perni della messa a terra, come indicato.

Elemento	Descrizione	Collegamenti
1	Cavo di messa a terra con morsetto	Perno di messa a terra dell'unità di controllo
2	Cavo di messa a terra a tre anelli	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perno di messa a terra dell'unità di controllo</li> <li>Perno di messa a terra dell'alimentatore da scatola vibrante</li> <li>Perno di messa a terra del carrello</li> </ul>



1.400.739A

Fig. 5 Cavi messa a terra

1. Cavo di messa a terra con morsetto
2. Cavo di messa a terra a tre anelli

3. Rondelle piatte
4. Rondelle elastiche di sicurezza

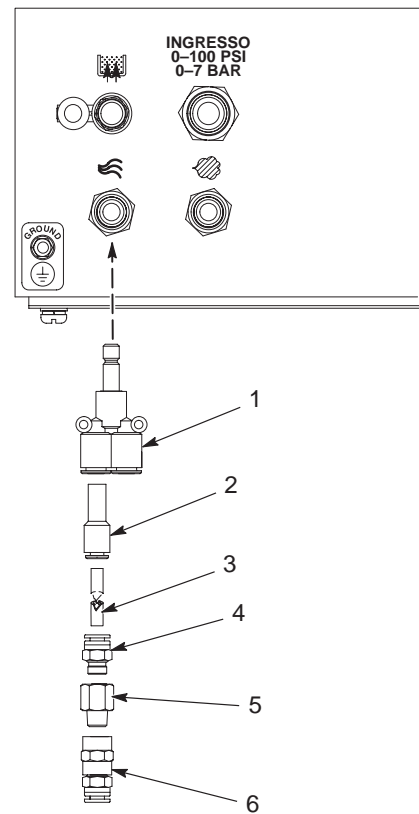
5. Dado esagonale
6. Vite a testa cilindrica

## Gruppo aria fluidizzante

Vedere Figura 6.

**NOTA:** I raccordi e i tubi dell'aria relativi a questa procedura sono inclusi nel kit del tubo fluidizzante di aspirazione

1. Spingere il raccordo a Y (1) nel raccordo aria di nebulizzazione dell'unità di controllo.
2. Inserire il riduttore da 8 a 6 mm (2) nel raccordo a Y.
3. Spingere per una lunghezza di 0,3 m (1 piede) il tubo blu dell'aria (3) nel raccordo del riduttore.
4. Montare il connettore maschio (4), l'orifizio (5) ed il connettore femmina (6).
5. Spingere la parte finale del connettore maschio del gruppo nella parte terminale allentata del tubo blu dell'aria.



1.400.737A




Fig. 6 Gruppo aria fluidizzante

- |                                            |                       |
|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1. Raccordo a Y                            | 4. Connettore maschio |
| 2. Riduttore                               | 5. Orifizio           |
| 3. Tubo blu dell'aria<br>(0,3 m (1 piede)) | 6. Connettore femmina |

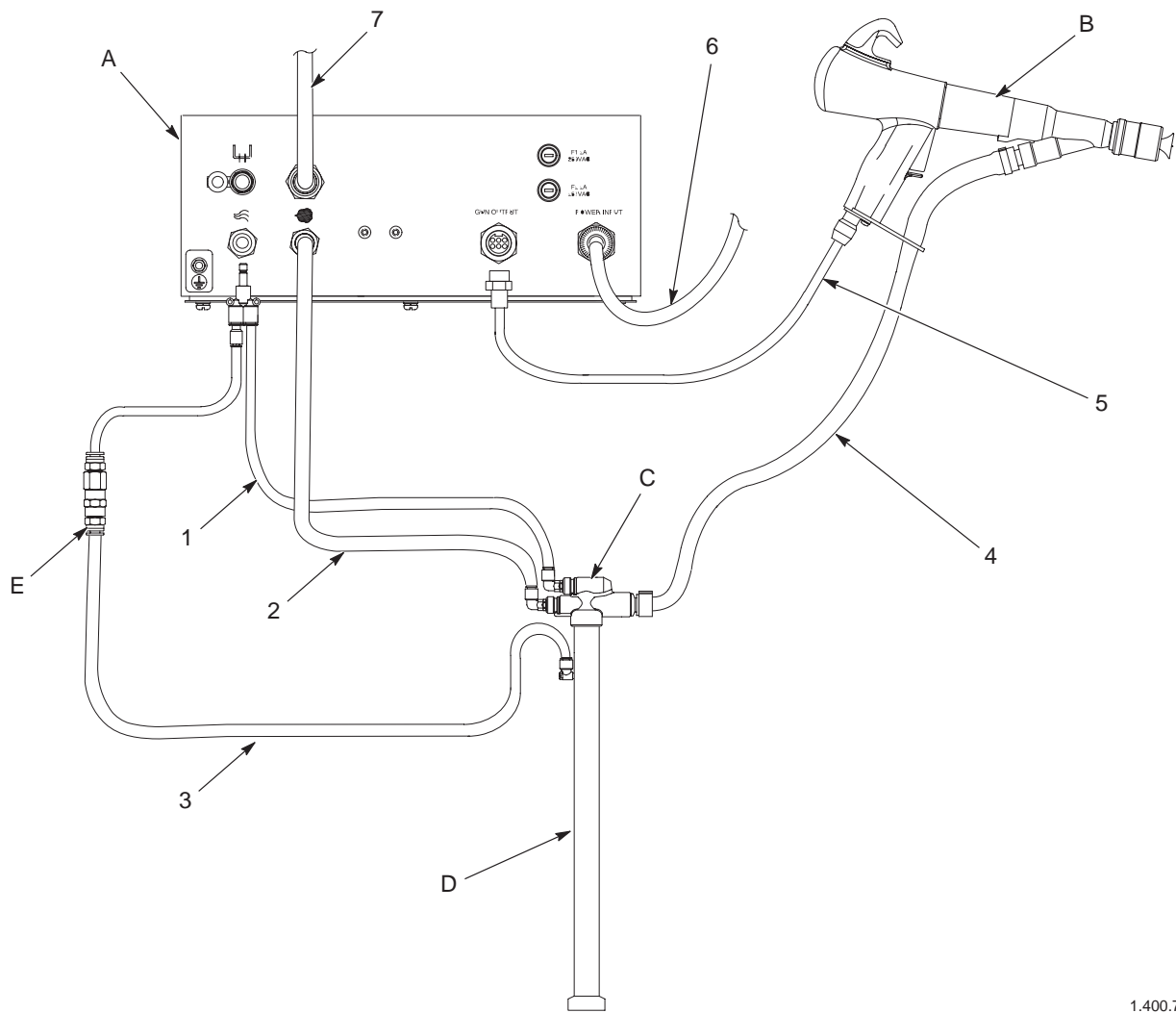
**Collegamenti tubi e cavi**

Vedere Figura 7.

**NOTA:** Utilizzare i due morsetti del tubo (forniti con il tubo di alimentazione) per fissare il tubo alimentazione polveri all'uscita della pompa polveri e all'ingresso pistola a spruzzo.

Elemento	Descrizione	Dimensioni	Collegamento pannello posteriore dell'unità di controllo	Altro collegamento dell'attrezzatura
1	Tubo aria di nebulizzazione (Blu)	8DE mm	 Raccordo a Y dell'unità di controllo	Gomito pompa polveri <b>A</b>
2	Tubo aria portata (Nero)	8DE mm		Gomito pompa polveri <b>F</b>
3	Tubo aria fluidizzante (Blu)	6DE mm	 Raccordi aria fluidizzante (E)	Gomito tubo di aspirazione
4	Tubo alimentazione polveri (Blu)	12.7-mm ( <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -poll.) DI	(non collegato all'unità di controllo)	Uscita pompa polveri; ingresso pistola a spruzzo
5	Cavo pistola a spruzzo	—	<b>USCITA PISTOLA</b>	Impugnatura pistola a spruzzo (precablata)
6	Cavo INGRESSO CORRENTE	—	<b>INGRESSO CORRENTE</b> (precablato)	Interruttore alimentatore da scatola vibrante (Consultare <i>Collegamenti elettrici</i> )
7	Tubo fornitura aria (Blu)	10DE mm	<b>INGRESSO 0-100 PSI</b> <b>0-7 BAR</b>	Fonte aria pulita, asciutta





1.400.738A

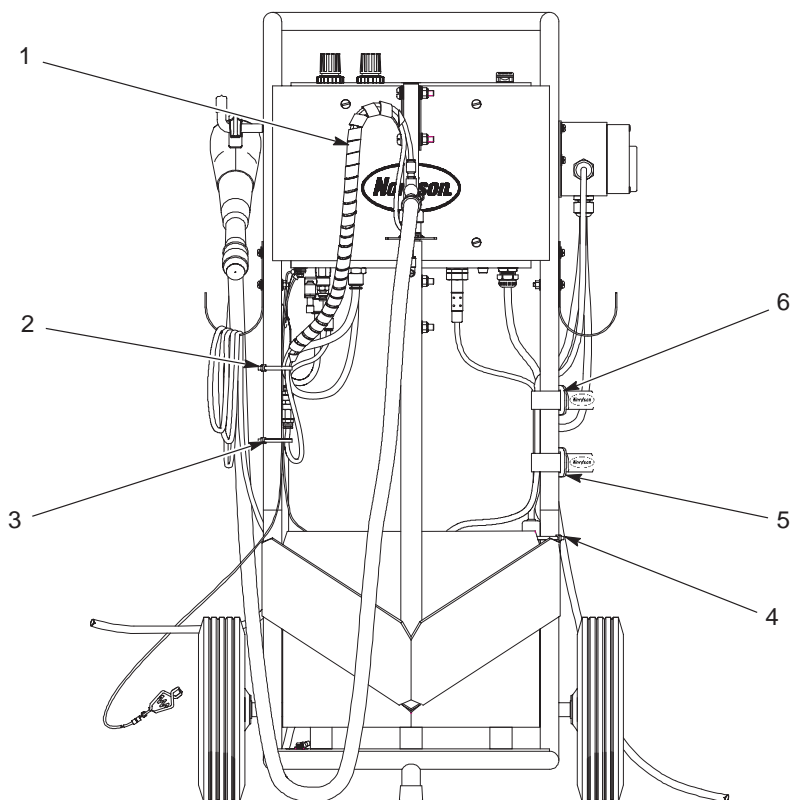
Fig. 7 Collegamenti tubi e cavi

- |                               |                               |                              |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| A. Unità di controllo         | 1. Tubo aria 8 mm, blu        | 5. Cavo pistola              |
| B. Pistola a spruzzo          | 2. Tubo aria 8 mm, nero       | 6. Cavo INGRESSO CORRENTE    |
| C. Pompa                      | 3. Tubo aria 6 mm, blu        | 7. Tubo aria 10 mm (IN), blu |
| D. Tubo di aspirazione        | 4. Tubo alimentazione polveri |                              |
| E. Raccordi aria fluidizzante |                               |                              |

## Affastellamento cavi e tubi aria

Vedere Figura 8.

Elemento	Descrizione	Affastellare questi elementi insieme al telaio del carrello:
1	Spiralina	Tubi aria di portata, di nebulizzazione e fluidizzante <b>NOTA:</b> Utilizzare la spiralina solamente per affastellare insieme i tubi dell'aria, come indicato. Utilizzare un fissacavo (2) per assicurare i tubi affastellati al telaio del carrello.
2	Fissacavo	Cavo per la messa a terra a tre anelli; cavo per la messa a terra con morsetto e tubi aria di portata, di nebulizzazione e fluidizzante.
3	Fissacavo	Cavo per la messa a terra a tre anelli; cavo per la messa a terra con morsetto e tubi aria fluidizzante.
4	Fissacavo	Condensatore motore vibratore (solo per sistemi da 220 volt)
5	Piattina in Velcro	Cavo alimentazione unità di controllo, cavo pistola, cavo motore vibratore e cavo alimentazione sistema
6	Piattina in Velcro	Cavo alimentazione unità di controllo, cavo pistola, cavo motore vibratore e cavo alimentazione sistema

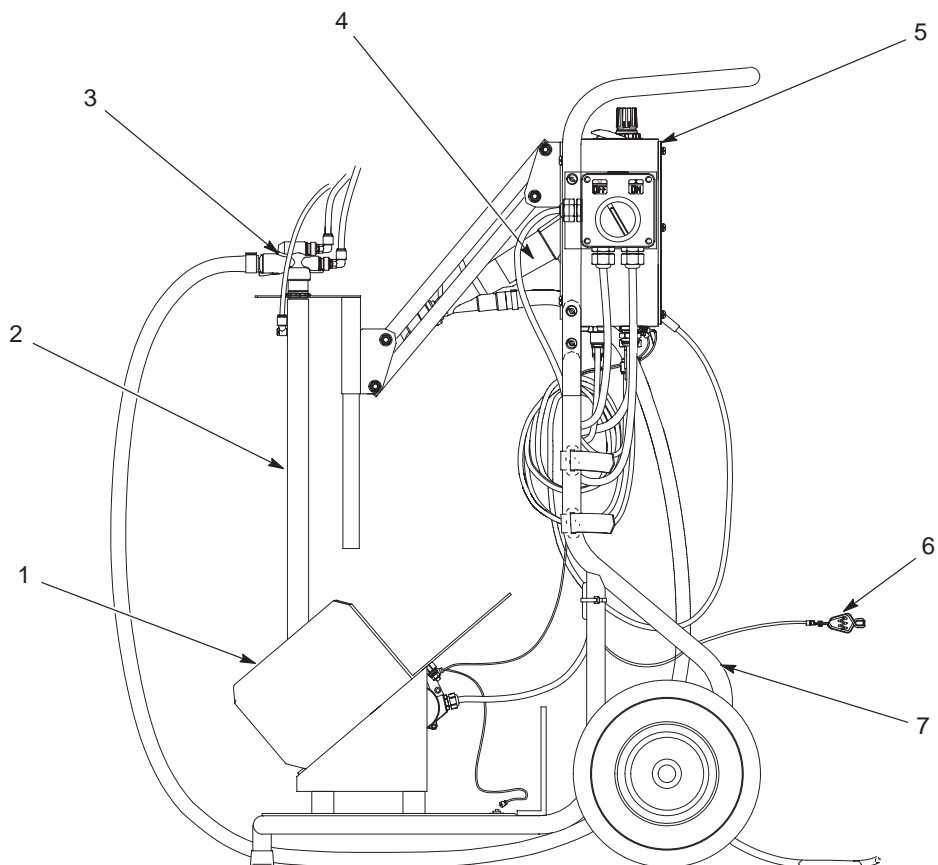


1.400.740A

Fig. 8 Affastellamento cavi e tubi aria

## Panoramica del sistema

Elemento	Descrizione	Funzione
1	Alimentatore polveri da scatola	Fa vibrare una scatola di polveri per favorire la distribuzione uniforme delle polveri nella scatola
2	Tubo di aspirazione fluidizzante	Immette aria nelle polveri alla fine del tubo di aspirazione, fluidizzandole e prevenendo le ostruzioni
3	Pompa polveri	Indirizza il rivestimento polveri fluidizzate su per il tubo di aspirazione e le spinge attraverso il tubo di alimentazione polveri fino alla pistola a spruzzo.
4	Pistola a spruzzo polveri	Carica elettrostaticamente e spruzza il rivestimento polveri
5	Unità di controllo	Regola le caratteristiche elettrostatiche e di flusso aria del sistema
6	Cavo di messa a terra con morsetto	Collega tutti i componenti del sistema ad un'efficace messa a terra
7	Carrello	Fornisce una sistemazione centrale per tutti i componenti del sistema e consente di spostare il sistema con facilità



1.400.312A

Fig. 9 Panoramica del sistema

## Funzionamento



**PERICOLO:** Le operazioni seguenti devono essere effettuate solo da personale qualificato. Seguire e osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e in tutti gli altri manuali utilizzati.



**PERICOLO:** Questa attrezzatura può essere pericolosa se non viene usata in osservanza delle regole indicate in questo manuale.

### Inserimento della scatola polveri

**NOTA:** Il alimentatore da scatola vibrante può contenere scatole di polveri da 11 a 25 kg (25–55 libbre).

Vedere Figura 10.

1. Ruotare verso l'alto e il più lontano possibile il braccio del tubo di aspirazione (5).
  2. Poggiare una scatola di polvere (2) nell'apposito spazio (1) dell'alimentatore da scatola.
  3. Ripiegare le alette della scatola di polvere e aprire il sacco di plastica contenente la polvere. Per tenere ferme le alette del cartone si possono ripiegare i bordi del sacco di plastica a coprire le alette.
- NOTA:** Non è necessario infilare con forza il tubo di aspirazione nella polvere. Durante il funzionamento, la vibrazione e la gravità faranno affondare automaticamente il tubo nella polvere.
4. Far scivolare verso l'alto il tubo di aspirazione (3) e la sua staffa (4) e ruotare verso il basso il braccio del tubo di aspirazione. Posizionare il braccio del tubo di aspirazione ad un angolo approssimativo di 40° e consentire al tubo di aspirazione di affondare nelle polveri.
  5. Per impedire fuoriuscite accidentali di polveri, avvolgere una borsa di plastica intorno al tubo di aspirazione e fissarla non troppo strettamente con un laccio.

## Preparazione



**PERICOLO:** Tutti i componenti conduttivi dell'area di spruzzo devono essere provvisti di un efficace collegamento a terra. L'inosservanza potrebbe causare una grave scossa.

Assicurarsi che siano state raggiunte le seguenti condizioni prima di mettere in funzione il sistema mobile per spruzzo polveri Econo-Coat.

- Siano state completate tutte le procedure relative al *Montaggio*.
- I filtri e gli essiccatori del sistema di erogazione aria funzionino adeguatamente.
- Gli aspiratori della cabina siano accesi.
- Il sistema di raccolta polveri sia in funzione.
- Il cavo pistola, il tubo alimentazione e il tubo aria siano correttamente collegati al controller, alla pompa polveri e alla pistola a spruzzo.

1. Fissare il cavo di messa a terra del sistema con un morsetto (8) per un'efficace messa a terra.
2. Impostare a zero le pressioni aria dell'unità di controllo ruotando completamente in senso antiorario i regolatori di portata e di nebulizzazione.
3. Impostare la pressione aria di erogazione a 5–7 bar (80–100 psi).
4. Inserire una scatola di polvere sull'alimentatore da scatola vibrante. Consultare *Inserimento della scatola polveri* per le relative istruzioni.
5. Mettere l'interruttore di alimentazione (6) dell'unità di controllo sulla posizione di acceso.
6. Mettere l'interruttore di alimentazione (7) dell'alimentatore da scatola vibrante sulla posizione di acceso.

**NOTA:** Le seguenti impostazioni di pressione aria sono punti medi di partenza. E' necessario effettuare dei tentativi per ottenere i risultati desiderati. Le pressioni aria di portata e di nebulizzazione possono essere regolate solamente mentre la pistola sta spruzzando.

7. Puntare la pistola a spruzzo nella cabina e mantenere schiacciato il grilletto. Impostare le pressioni aria di portata e di nebulizzazione alle seguenti specifiche:

**Aria di portata** 2 bar (30 psi)

**Aria di nebulizzazione** 0,7 bar (10 psi)

8. Regolare le impostazioni kV o  $\mu$ A come desiderato utilizzando i tasti +/-.

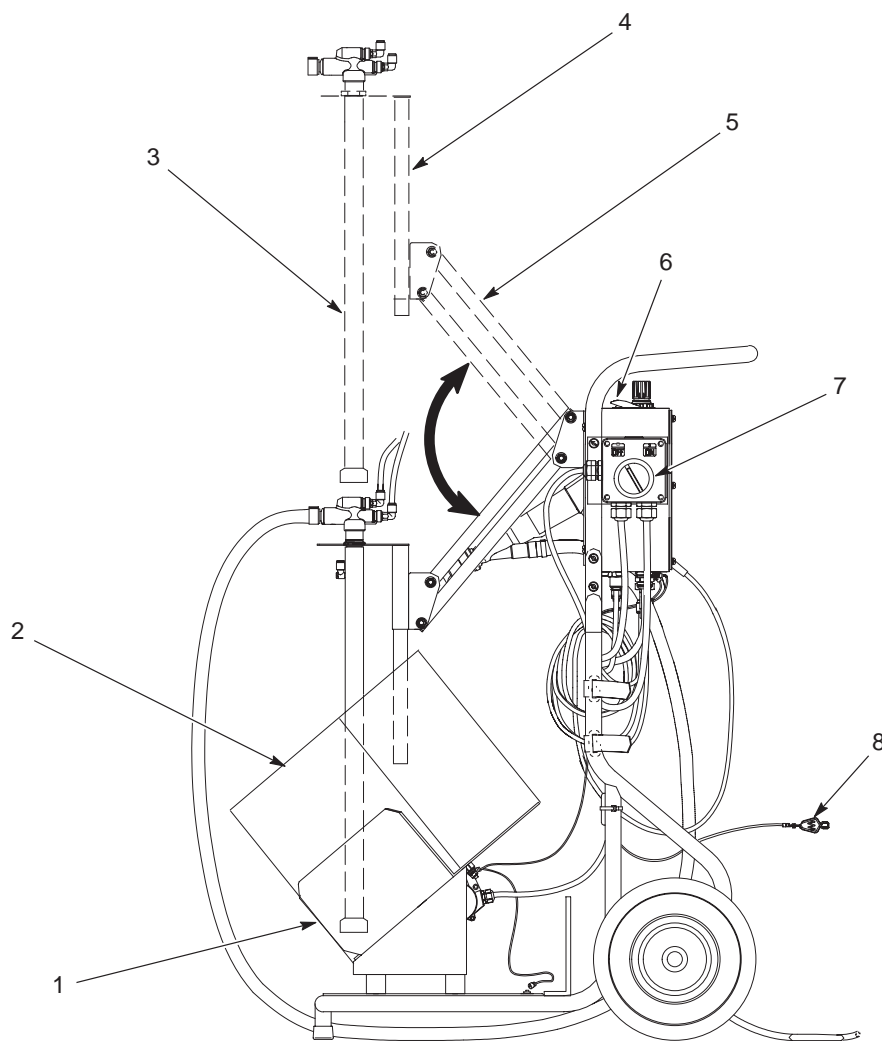
**NOTA:** L'aumento di kV procede in multipli di

1. L'aumento di  $\mu$ A procede in multipli di 5.

**NOTA:** Per ripristinare il valore di impostazione kV, premere e mantenere premuti contemporaneamente i tasti +/-.

9. Tirare il grilletto della pistola a spruzzo per provare la rosa di spruzzo. Regolare l'impostazione kV o  $\mu$ A, le pressioni aria di portata e di nebulizzazione e l'ugello della pistola di spruzzo per ottenere la rosa di spruzzo desiderata.

- Per ottenere una rosa di spruzzo più stretta, far scivolare il regolatore della rosa sull'ugello verso la parte anteriore della pistola.
- Per ottenere una rosa di spruzzo più ampia, far scivolare il regolatore della rosa sull'ugello verso la parte posteriore della pistola.



1.400.315A

Fig. 10 Funzionamento

- |                                                    |                                                  |                                                   |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Posizione sull'alimentatore da scatola vibrante | 4. Staffa tubo di aspirazione                    | 7. Interruttore alimentatore da scatola vibrante  |
| 2. Scatola di polveri                              | 5. Braccio tubo di aspirazione                   | 8. Cavo di messa a terra del sistema con morsetto |
| 3. Tubo di aspirazione                             | 6. Interruttore alimentazione unità di controllo |                                                   |

## Spegnimento

1. Spegner l'alimentazione principale e scaricare la pressione aria dal sistema.
2. Ruotare i regolatori di portata e dell'aria di nebulizzazione completamente in senso antiorario.
3. Vedere Figura 10. Ruotare l'interruttore di alimentazione (7) del alimentatore da scatola vibrante sulla posizione di spento.
4. Regolare l'interruttore di alimentazione (6) dell'unità di controllo sulla posizione di spento.
5. Scollegare il tubo di alimentazione aria principale dalla fonte di aria.
6. Se il cavo di alimentazione dell'unità di controllo è collegato mediante spina, staccare il cavo dalla fonte di alimentazione.
7. Eseguire le procedure di *Manutenzione giornaliera*.

## Manutenzione giornaliera



**PERICOLO:** Le operazioni seguenti devono essere effettuate solo da personale qualificato. Seguire e osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e in tutti gli altri manuali utilizzati.



**PERICOLO:** Spegner l'unità di controllo e il alimentatore da scatola vibrante e scollegare il sistema dal suo ingresso alimentazione prima di compiere uno qualsiasi dei seguenti interventi. L'inosservanza potrebbe causare una grave scossa.



**PERICOLO:** Scaricare la pressione aria e scollegare il sistema dall'erogazione aria prima di effettuare uno qualsiasi dei seguenti interventi. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare lesioni.

**NOTA:** Se necessario rimuovere tutti gli O-ring e pulire le parti utilizzando un panno imbevuto di isopropile o alcol etilico. Non immergere le parti nell'alcool. Non utilizzare altri solventi.

Effettuare la procedura di *Spegnimento* prima di completare una qualsiasi delle seguenti procedure di manutenzione quotidiana.

Componente	Procedura
Pistola a spruzzo	Smontare e pulire il percorso polveri della pistola a spruzzo. Consultare il manuale <i>Pistola manuale a spruzzo per polveri Econo-Coat</i> per le istruzioni.
Pompa	Smontare la pompa e pulire tutte le parti utilizzando aria compressa a bassa pressione. Sostituire eventuali componenti danneggiati o usurati. Le istruzioni sono riportate nel manuale della pompa.
Unità di controllo	Eliminare le polveri dall'unità di controllo utilizzando un panno pulito non peloso.

## Parti di ricambio

**NOTA:** Le parti di ricambio della pompa per polveri, della pistola a spruzzo e dell'unità di controllo sono elencate nei relativi manuali.

### Codici sistema

Questi codici si riferiscono a tutti i componenti che fanno parte del sistema mobile per spruzzo polveri. Se non conoscete la tensione di ingresso del vostro sistema, confrontate il codice sulla targhetta di identificazione del sistema con questi codici.

La targhetta di identificazione del sistema è situata sulla parte frontale del carrello vicino all'interruttore dell'alimentatore da scatola.

**NOTA:** Se ordinate uno dei componenti che corrispondono a questi codici, riceverete il sistema intero, incluso il carrello, la pistola a spruzzo, l'unità di controllo, la pompa, il tubo di aspirazione e il alimentatore da scatola.

P/N	Descrizione
1018639	SYSTEM, dolly, vibratory box feeder, 220 volt, 50 Hz, Econo-Coat
1019713	SYSTEM, dolly, vibratory box feeder, 115 volt, 60 Hz, Econo-Coat

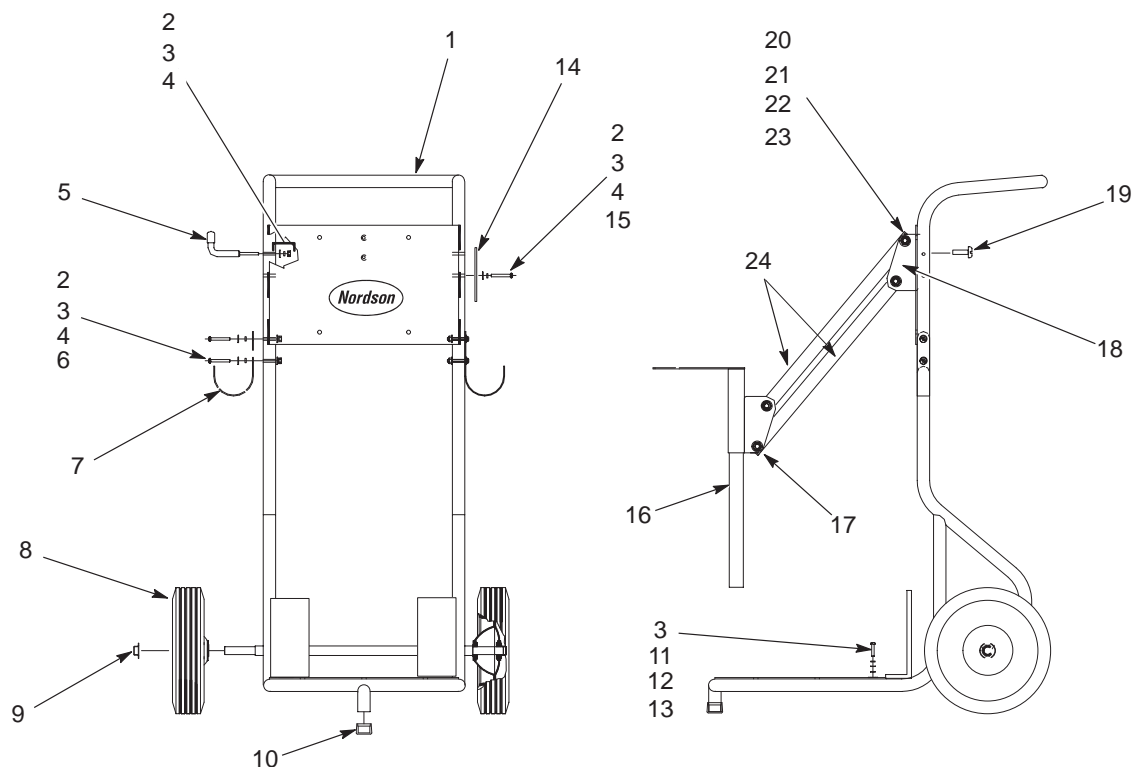
### Carrello

Vedere Figura 11.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
1	-----	DOLLY, one piece, assembly	1	
2	-----	• NUT, hex, M5, steel, zinc	7	
3	-----	• WASHER, lock, helical spring, M5, steel, zinc	7	
4	-----	• WASHER, flat, M5, steel, zinc	13	
5	1018641	• BRACKET, handgun, two-wheeled dolly	1	
6	-----	• SCREW, pan, slotted, M5 x 40, steel, zinc	4	
7	164578	• BRACKET, hose/cable	2	
8	-----	• WHEEL, 10 x 2.75 in.	2	
9	-----	• CAP, push, $\frac{5}{8}$ -in. shaft (16 mm)	2	
10	-----	• CAP, tube, load bearing, 1.00 in.	1	
11	-----	• SCREW, pan, slotted, M5 x 25, brass	1	
12	-----	• WASHER, flat, M5, brass	2	
13	240674	• TAG, ground	1	
14	1018640	BRACKET, electrical box, two-wheeled dolly	1	
15	-----	SCREW, pan, slotted, M5 x 40, zinc	2	
16	-----	BRACKET, slide, pickup tube	1	
17	-----	BRACKET, pivot, pickup tube, slide	1	
18	-----	BRACKET, pivot, box feeder arm	1	
19	860538	SCREW, pan head, slotted, M5 x 8, zinc	2	
20	345169	SCREW, pan, slotted, M8 x 40, stainless steel	4	A
21	983263	WASHER, flat, M8, stainless steel	22	
22	983404	WASHER, lock, M8, steel, zinc	10	
23	-----	NUT, hex, M8, stainless steel with nylon insert	4	
24	-----	ARM, vibratory box feeder pickup tube	2	
NS	1019752	HARNES, grounding, 3 ring-tongue terminals	1	

NOTA A: Questa vite è installata con adesivo bloccante per filettature.  
NS: Non sul disegno

## Carrello (segue)



1.400.316A

Fig. 11 Componenti del carrello

## Tubo di aspirazione fluidizzante

Per il sistema mobile per spruzzo polveri Econo-Coat con alimentatore da scatola sono stati utilizzati due tubi fluidizzanti di aspirazione:

- **Tubo di aspirazione fluidizzante filettato:** L'adattatore fluidizzante (2) è filettato all'interno del tubo di aspirazione (9).
- **Tubo fluidizzante di aspirazione fissato per mezzo da O-Ring :** L'adattatore fluidizzante (2) viene spinto all'interno del tubo di aspirazione (9) per mezzo di un O-ring (7).

**NOTA:** L'adattatore fluidizzante sul tubo fluidizzante di aspirazione non cadrà fuori dal tubo stesso quando quest'ultimo viene rimosso dalla scatola di polveri. Per rendere filettato un esistente tubo di aspirazione fissato con O-ring, ordinare l'adattatore interno (P/N 1031591) e il tubo di aspirazione interno (P/N 1031590).

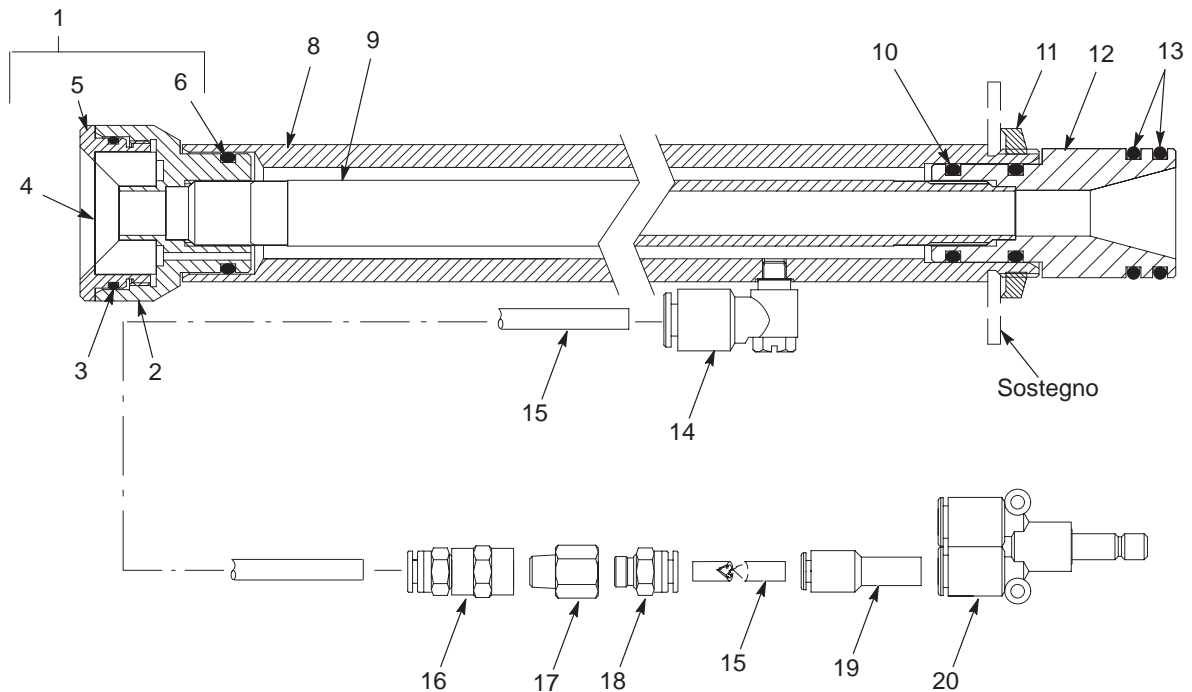
**NOTA:** Il tubo fluidizzante fissato per mezzo di O-ring non è più in produzione, ma le parti di ricambio sono tuttora disponibili.



### Kit tubo di aspirazione fluidizzante filettato

Vedere Figura 12.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
—	1033061	KIT, fluidizing pickup tube, threaded, Econo-Coat, vibratory box feeder	1	
1	1031622	• KIT, adapter, fluidizing	1	
2	1031591	• • ADAPTER, insert, fluidizing box feeder	1	
3	940243	• • O-RING, silicone, 1.125 x 1.250 x 0.063 in.	1	
4	305789	• • INSERT, fluidizing disc, box feeder	1	
5	305786	• • CAP, pickup tube, fluidizing box feeder	1	
6	941178	• • O-RING, silicone, conductive, 0.812 x 1.00 in.	1	
8	305785	• TUBE, pickup, outer, fluidizing box feeder	1	
9	1031590	• TUBE, pickup, fluidizing box feeder	1	
10	941145	• O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 in.	2	
11	939613	• LOCKNUT, conduit, 3/4-in. NPS	1	
12	152227	• ADAPTER, pump, vibrator box feeder	1	
13	941185	• O-RING, silicone, conductive, 0.875 x 1.062 in.	2	
14	972310	• ELBOW, male, M5 x 6 mm	1	
15	900742	• AIR TUBING, 6-mm OD x 4 mm, blue	182,88 cm	
16	972157	• CONNECTOR, female, M6 tube x 1/8-in. RPT	1	
17	972243	• ORIFICE, 0.026, 1/8-in. NPT x 1/8-in. NPT	1	
18	972141	• CONNECTOR, male, 6-mm tube x 1/8-in. universal	1	
19	972286	• REDUCER, 8-mm stem x 6-mm tube	1	
20	1020208	• CONNECTOR, plug-in Y, 8-mm tube	1	



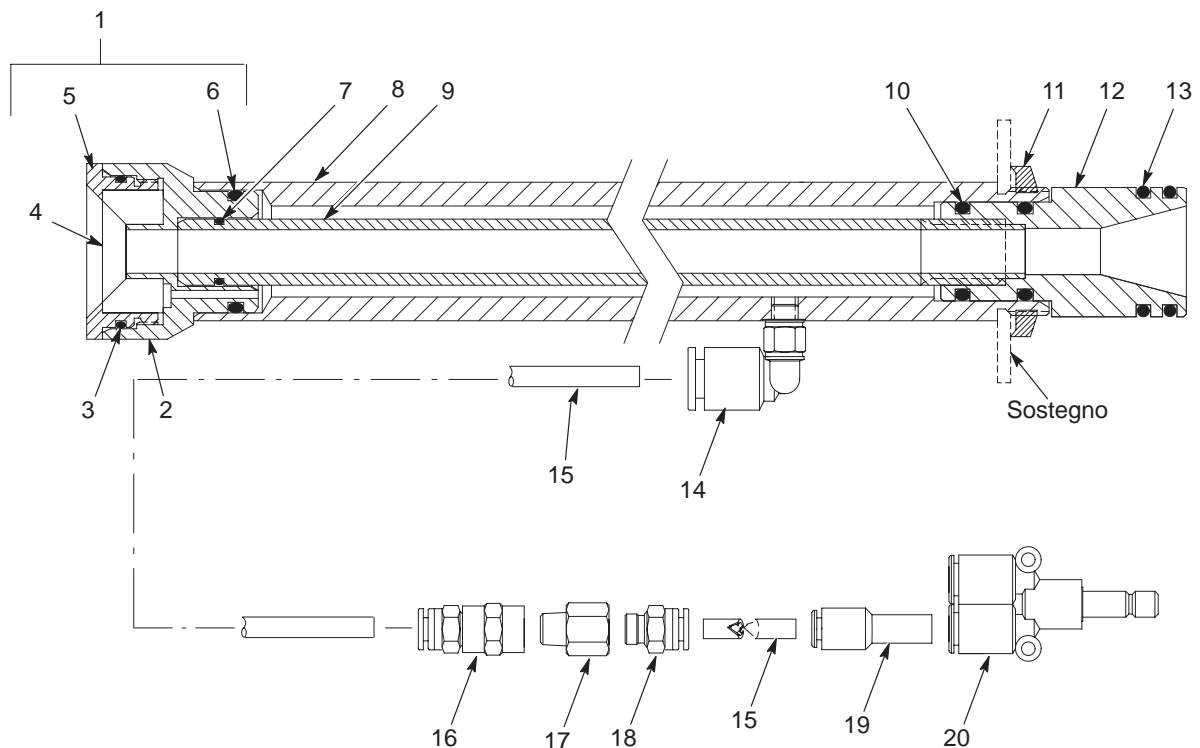
1.400.774A

Fig. 12 Kit tubo di aspirazione fluidizzante filettato

### Kit tubo fluidizzante di aspirazione fissato per mezzo di O-Ring

Vedere Figura 13.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
—	1019751	KIT, fluidizing pickup tube, O-ring fit, box feeder	1	
1	306175	• KIT, adapter, fluidizing	1	
2	305787	• • ADAPTER, insert, fluidizing box feeder	1	
3	940243	• • O-RING, silicone, 1.125 x 1.250 x 0.063 in.	1	
4	305789	• • INSERT, fluidizing disc, box feeder	1	
5	305786	• • CAP, pickup tube, fluidizing box feeder	1	
6	941178	• • O-RING, silicone, conductive, 0.812 x 1.00 in.	1	
7	940137	• O-RING, silicone, 0.437 x 0.562 x 0.063 in.	1	
8	305785	• TUBE, pickup, outer, fluidizing box feeder	1	
9	305784	• TUBE, pickup, fluidizing box feeder	1	
10	941145	• O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 in.	2	
11	939613	• LOCKNUT, conduit, 3/4-in. NPS	1	
12	152227	• ADAPTER, pump, vibrator box feeder	1	
13	941185	• O-RING, silicone, conductive, 0.875 x 1.062 in.	2	
14	972310	• ELBOW, male, M5 x 6 mm	1	
15	900742	• AIR TUBING, 6-mm OD x 4 mm, blue	182,88 cm	
16	972157	• CONNECTOR, female, M6 tube x 1/8-in. RPT	1	
17	972243	• ORIFICE, 0.026, 1/8-in. NPT x 1/8-in. NPT	1	
18	972141	• CONNECTOR, male, 6-mm tube x 1/8-in. universal	1	
19	972286	• REDUCER, 8-mm stem x 6-mm tube	1	
20	1020208	• CONNECTOR, plug-in Y, 8-mm tube	1	



1.400.320A

Fig. 13 Kit tubo fluidizzante di aspirazione fissato per mezzo di O-Ring

### Parti di ricambio dell'alimentatore da scatola vibrante

Vedere Figura 14.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
1	-----	CONTENITORE, gruppo supporto vibrante	1	
2	1018596	ISOLATOR, vibration, 3-mm dia x 8-mm studs	3	
3	-----	WASHER, flat, M8, stainless steel	6	
4	-----	WASHER, lock, M8, steel, zinc	6	
5	-----	NUT, hex, M8, stainless steel with nylon insert	6	
6	1005703	VIBRATOR, electrical, 220 V, 50 Hz	1	A
6	1005702	VIBRATOR, electrical, 115 V, 60 Hz	1	A
7	-----	CABLE, vibratory box feeder	1	
8	-----	CABLE GLAND, M16 x 1.5	1	
9	-----	TERMINAL BLOCK, 3 pole	1	
10	-----	CABLE GLAND, M20 x 1.5	2	
11	1010223	CORD, power, controller to J-box	1	B
12	140794	CABLE, SO, power, 16/3, 90 D, black, blue-brown-green/yellow	457,20 cm	

NOTA A: Prima dell'ordine controllare la tensione sul vibratore esistente.

B: Il cavo di alimentazione 1010223 è compreso nell'unità di controllo 3.

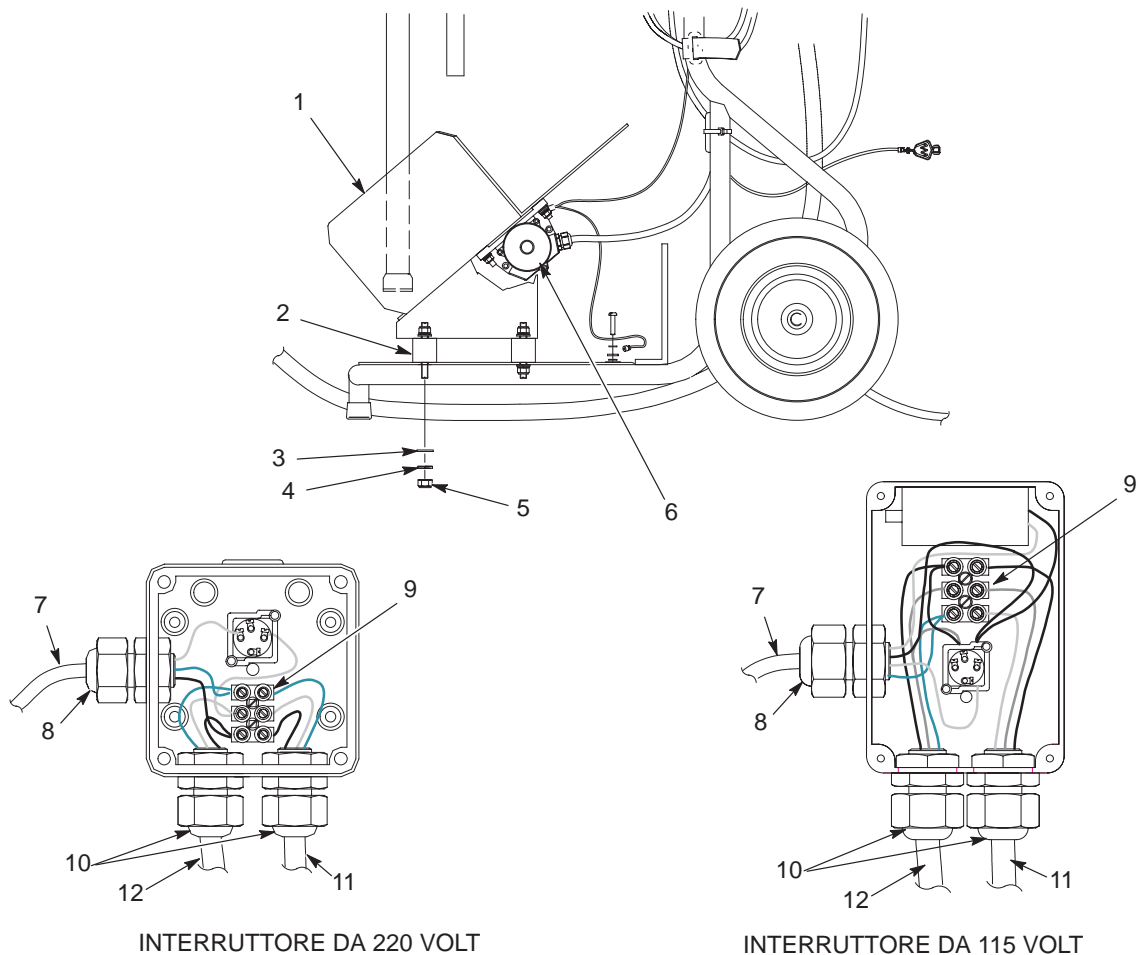


Fig. 14 Parti di ricambio dell'alimentatore da scatola vibrante

1.400.317A

### ***Tubi aria, tubo alimentazione polveri ed accessori***

Le seguenti parti vengono fornite con il sistema.

**NOTA:** Ordinare tutti i tubi aria ed il tubo alimentazione polveri con incrementi di un piede.

<b>P/N</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Quantità</b>
900740	AIR TUBING, 10/6.5–7 mm, polyurethane (IN)	AR
900618	AIR TUBING, 8-mm OD, blue, polyurethane (atomizing)	AR
900619	AIR TUBING, 8-mm OD, black, polyurethane (flow)	AR
900742	AIR TUBING, 6/4 mm, blue, polyurethane (fluidizing)	AR
900650	POWDER TUBING, 12.7 mm (0.5 in.), blue	AR
900517	SPIRAL-CUT TUBING, polyurethane, 0.62-in. ID	AR
939247	CLAMP, hose, snap-it	2
939004	STRAP, cable, 0.06–1.75 in., natural	3
301841	STRAP, Velcro, with buckle, 25 x 3 cm	2

AR: A richiesta

Edizione 09/02

Copyright 2002. Econo-Coat, Nordson e il logo Nordson sono marchi registrati di Nordson Corporation.